

Stadt Braunschweig

Der Bezirksbürgermeister im Stadtbezirk 111 Hondelage-Volkmarode

Protokoll

Sitzung des Stadtbezirksrates im Stadtbezirk 111

Sitzungstermin:	Donnerstag, 23.04.2026, 19:00 Uhr
Raum, Ort:	Feuerwehrhaus Volkmarode, Ziegelkamp 7, 38104 Braunschweig
Beginn:	19:00 Uhr
Ende:	20:31 Uhr

Anwesend

Vorsitz

Herr Ulrich Volkmann - SPD
Herr Uwe Ohlhafer - BIBS
Herr Dr. Fabian Preller - B90/GRÜNE

Mitglieder

Herr Dr. Volker Garbe - CDU
Herr Stefan Jung - SPD
Herr Thomas Ahrens - FDP
Frau Nadine Florysiak - SPD
Herr Felix Greunke - B90/GRÜNE
Herr Torsten Gummert - SPD
Herr Jan-Tobias Hackenberg - CDU
Frau Christina Pelzer - CDU
Herr Helmut Reise - SPD
Herr Markus Wilde - CDU

Gäste

Herr Andreas Romey – Fachbereich Umwelt
Herr Lothar Simon – Fachbereich Umwelt

Verwaltung

Herr Torsten Bergmann – Ref.Bezirksgeschäftsstellen

Abwesend

weitere Mitglieder

Frau Silke Arning - BIBS

Frau Aniko Glogowski-Merten - FDP
Frau Sonja Lerche - SPD
Herr Claas Merfort - CDU
Herr Gordon Schnepel - B90/GRÜNE
Herr Thorsten Wendt - CDU

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung
2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 26.02.2026
3. Mitteilungen
 - 3.1. Bezirksbürgermeister/in
 - 3.2. Verwaltung
4. Anträge
 - 4.1. Errichtung einer Fahrradservicestation in Schapen 26-28775
 - 4.2. Arbeitsgeräte zum Schneeräumen an Schulen im Bezirk 26-28780
 - 4.3. Ampelschaltung Linksabbieger zum Moorhüttenweg 26-28722
 - 4.4. Verkehrszeichen 102 an der Kreuzung Ziegelwiese/Ziegelkamp 26-28781
5. Überschwemmungsgebiet der Schunter zwischen der östlichen Stadtgrenze und dem Borwall 26-28517
6. Verwendung von bezirklichen Haushaltsmitteln
 - 6.1. Verwendung von bezirklichen Mitteln 2026 im Stadtbezirk 111 Hondelage-Volkmarode 26-28625
 - 6.2. Zuschussanträge
7. Weitere Anträge
 - 7.1. Zustand der Straße Berggarten 26-28782
 - 7.2. Einhaltung der Geschwindigkeitsbegrenzung in Hondelage 26-28783
 - 7.3. Leerungsintervall der Mülleimer Streuobstwiese und gegenüber Skaterspielplatz Volkmarode 26-28784
8. Anfragen
 - 8.1. Information und Unterstützung während des Straßenbahnausbaus in Volkmarode 26-28776
 - 8.1.1. Information und Unterstützung während des Straßenbahnausbaus in Volkmarode 26-28776-01

8.2.	Toiletten Grundschule Hondelage	26-28778
8.2.1.	Toiletten Grundschule Hondelage	26-28778-01
8.3.	Ausfahrtsituation an dem Gebäudekomplex Berliner Heerstraße 8	26-28772
8.4.	Verbesserung der Verkehrssicherheit in der Ausfahrt Distelheide	26-28779
8.5.	Hortgruppe Grundschule Volkmarode	26-28785
8.6.	Rodung am Weg Volkmaroder Wald	26-28786
8.7.	Johanniter Einrichtung Schapenholz in Schapen	26-28787
8.8.	Entschlammung des Feuerteichs Volkmarode und Beseitigung des Bewuchs	25-26872
8.9.	Grundstück Hinter dem Berge 21, Hondelage	25-26886
8.9.1.	Grundstück Hinter dem Berge 21, Hondelage	25-26886-01
8.10.	Digitale Anzeige für Fahrinformationen an der neuen Haltestelle "Buchhorstblick"	26-28150
8.11.	Empfänger bezirklicher Mittel	26-28438
8.11.1.	Empfänger bezirklicher Mittel	26-28438-01
8.12.	Geschwindigkeitsreduzierung auf 30 km/h innerorts auf der Tiefen Straße und der Hegerdorfstraße in Hondelage	26-28442
8.12.1.	Geschwindigkeitsreduzierung auf 30 km/h innerorts auf der Tiefen Straße und der Hegerdorfstraße in Hondelage	26-28442-01

Protokoll

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung

Herr Bezirksbürgermeister Volkmann eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest. Der Bezirksbürgermeister schlägt vor, TOP 5, zu dem Vertreter der Verwaltung anwesend sind, vorzuziehen und im Anschluss an die Mitteilungen zu TOP 3 zu behandeln. Der so geänderten Tagesordnung wird zugestimmt.

2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 26.02.2026

Herr Ahrens erklärt, dass der korrekte Beschluss zu TOP 4.2 „Die Verwaltung...wird gebeten, an der Berliner Heerstraße bei der stadtauswärts liegenden Bushaltestelle **Moorhüttenweg** eine Orange Bank als Zeichen gegen Gewalt an Frauen zu installieren.

Beschluss:

Das Protokoll der Sitzung vom 26.2.2026 wird mit der entsprechenden Ergänzung genehmigt.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 13 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

3. Mitteilungen

3.1. Bezirksbürgermeister/in

Herr Bezirksbürgermeister Volkmann weist auf die bevorstehende offizielle Straßenbenennung nach dem langjährigen Bezirksbürgermeister Jörg Gille am 29. April 2026 hin.

3.2. Verwaltung

Es liegen keine Mitteilungen der Verwaltung vor.

4. Anträge

4.1. Errichtung einer Fahrradservicestation in Schapen 26-28775

Herr Jung erläutert den Antrag.

Beschluss (Anregung gem. § 94 Abs. 3 NKomVG):

Der Stadtbezirksrat soll für die Errichtung einer Fahrradservicestation in Schapen aus dem Budget des Bezirkrats ca. 2.500 EUR zur Verfügung stellen, für die im Rahmen eines Ortstermins ein geeigneter Standort festzulegen ist.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 13 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

4.2. Arbeitsgeräte zum Schneeräumen an Schulen im Bezirk 26-28780

Herr Dr. Garbe erläutert den Antrag.

Beschluss (Anregung gem. § 94 Abs. 3 NKomVG):

Es wird beantragt, bei den Schulen im Bezirk anzufragen, ob diese Arbeitsgeräte zum Schneeräumen aufweisen oder benötigen und soweit nicht vorhanden zur Verfügung zu stellen.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 13 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

4.3. Ampelschaltung Linksabbieger zum Moorhüttenweg

26-28722

Herr Ahrens erläutert den Antrag

Beschluss (Anregung gem. § 94 Abs. 3 NKomVG):

Die Verwaltung der Stadt Braunschweig wird gebeten, die Ampelschaltung für Linksabbieger von der Berliner Straße zum Moorhüttenweg zu prüfen und mittels einer bedarfsabhängigen Schaltung derart zu verbessern, dass pro Ampelphase deutlich mehr Fahrzeuge passieren können als heute.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 13 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

4.4. Verkehrszeichen 102 an der Kreuzung Ziegelwiese/Ziegelkamp

26-28781

Herr Dr. Garbe erläutert den Antrag.

Geänderter Beschluss (Anregung gem. § 94 Abs. 3 NKomVG):

Die Verwaltung wird gebeten, zu prüfen, ob an der T-Kreuzung Ziegelwiese / Ziegelkamp das Verkehrszeichen 102 („Vorfahrt von rechts“) rechtlich zulässig aufgestellt werden kann, und – sofern die rechtlichen Voraussetzungen erfüllt sind – dieses Verkehrszeichen zeitnah zu installieren **und falls dieses nicht möglich ist, ein Piktogramm (205) auf die Fahrbahn aufzubringen.**

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 13 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

**5. Überschwemmungsgebiet der Schunter zwischen der
östlichen Stadtgrenze und dem Borwall**

26-28517

Die Verwaltung, vertreten von Herrn Romey vom Fachbereich Umwelt, erläutert die Vorlage und beantwortet im Anschluss eine Frage.

Beschluss (Anhörung gem. § 94 Abs. 1 NkomVG):

„Die als Anlage beigefügte „Verordnung über die Festsetzung des Überschwemmungsgebietes der Schunter im Bereich zwischen der östlichen Stadtgrenze und dem Borwall“ einschließlich der anliegenden Karten wird beschlossen.“

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 12 Dagegen: 0 Enthaltungen: 1

6. Verwendung von bezirklichen Haushaltsmitteln

Die Verwaltung informiert darüber, dass aktuell noch 16.915,67 € im Budget des Stadtbezirksrates zur Verfügung stehen.

**6.1. Verwendung von bezirklichen Mitteln 2026 im Stadtbezirk 111
Hondelage-Volkmarode**

26-28625

Die Verwaltung erläutert die Vorlage.

Es wird im Hinblick auf das Budget vorgeschlagen, die Ziffern 4. und 5. zu beschließen und die anderen Vorschläge zu 1., 2., 3. und 6. zurückzustellen.

Herr Wendt wurde seitens der Ortsbücherei Querum darauf angesprochen, dass die HH-Mittel der Büchereien um 10% gekürzt werden sollen und bittet um Prüfung, ob das auch für die hier beschlossenen Mittel gilt.

Beschluss (Entscheidung gem. § 93 NKomVG):

Die im Jahr 2026 veranschlagten Haushaltsmittel des Stadtbezirksrates 111 Hondelage-Volkmarode werden wie folgt verwendet:

1. Straßenunterhaltung an bezirklichen Straßen	_____ €
2. Hochbauunterhaltung Friedhöfe	4.600,00 €
3. Grünanlagenunterhaltung	_____ €
4. Ortsbüchereien	2.700,00 €
5. Einrichtungsgegenstände bezirkliche Schulen	1.861,01 €
6. Grünanlagenunterhaltung bezirkliche Friedhöfe	_____ 930,00 €

Der Vorschlag für die jeweilige Verwendung ergibt sich aus dem Begründungstext.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 13 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

6.2. Zuschussanträge

Es liegen drei Zuschussanträge vor:

1. Ortsfeuerwehr Hondelage; Ausrüstung First Responder Einheit 2.500,00 €
2. SC RW Volkmarode; Markierungsfarbe Sportplatz 500,00 €
3. GS Volkmarode; Waldwoche 1.312,00 €

Zu 2. erklärt Herr Wilde ein Mitwirkungsverbot gemäß § 3 der Geschäftsordnung.

Zu 3. Bestehen unterschiedliche Auffassungen bezüglich der notwendigen Beschlussfassung in dieser Sitzung. Der Antrag ist erst am Sitzungstag eingegangen und die Maßnahme ist erst im neuen Schuljahr vorgesehen und kann in der kommenden Sitzung beschlossen werden. Die SPD-Fraktion und die Gruppe B90/Grüne & BiBS haben Beratungsbedarf. Es wird eingebracht, den Antrag zurückzustellen.

Beschluss:

1. „Der Ortsfeuerwehr Hondelage wird ein Zuschuss aus dem Budget des Stadtbezirksrates für die Ausrüstung der First Responder Einheit in Höhe von 2.500,00 € gewährt.“
2. „Dem SC RW Volkmarode wird ein Zuschuss aus dem Budget des Stadtbezirksrates für die Anschaffung von Markierungsfarbe in Höhe von 500,00 € gewährt.“
3. „Der Antrag der GS Volkmarode wird zur Behandlung in der kommenden Sitzung zurückgestellt.“

Abstimmungsergebnis:

1. Dafür: 13 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0
2. Dafür: 12 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0
3. Dafür: 8 Dagegen: 5 Enthaltungen: 0

7. Weitere Anträge

7.1. Zustand der Straße Berggarten 26-28782

Herr Dr. Garbe erläutert den Antrag.

Beschluss (Anregung gem. § 94 Abs. 3 NKomVG):

Es wird beantragt, den Zustand der Straße Berggarten insgesamt zu überprüfen und die aktuellen Schäden dort zu beseitigen.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 13 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

7.2. Einhaltung der Geschwindigkeitsbegrenzung in Hondelage 26-28783

Herr Dr. Garbe erläutert den Antrag.

Beschluss (Anregung gem. § 94 Abs. 3 NKomVG):

Es wird beantragt, in Hondelage die Einhaltung der Geschwindigkeitsbegrenzungen zu überprüfen.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 13 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

7.3. Leerungsintervall der Mülleimer Streuobstwiese und gegenüber Skaterspielplatz Volkmarode 26-28784

Herr Dr. Garbe erläutert den Antrag.

Beschluss (Anregung gem. § 94 Abs. 3 NKomVG):

Es wird beantragt, die Mülleimer in der Streuobstwiese Volkmarode und gegenüber Skaterspielplatz zu leeren und den Leerungsintervall zu überprüfen.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 13 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

8. Anfragen

8.1. Information und Unterstützung während des Straßenbahnausbaus in Volkmarode 26-28776

Herr Dr. Preller erläutert die Anfrage.

8.1.1. Information und Unterstützung während des Straßenbahnausbaus in Volkmarode 26-28776-01

Die Stellungnahme der Verwaltung wird zur Kenntnis genommen.

8.2. Toiletten Grundschule Hondelage 26-28778

Herr Dr. Garbe erläutert die Anfrage

8.2.1. Toiletten Grundschule Hondelage 26-28778-01

Die Stellungnahme der Verwaltung wird zur Kenntnis genommen.

8.3. Ausfahrtsituation an dem Gebäudekomplex Berliner Heerstraße 8 26-28772

Herr Jung erläutert die Anfrage.
Es liegt keine Stellungnahme der Verwaltung vor.

8.4. Verbesserung der Verkehrssicherheit in der Ausfahrt Distelheide 26-28779

Herr Dr. Garbe erläutert die Anfrage.
Es liegt keine Stellungnahme der Verwaltung vor.

8.5. Hortgruppe Grundschule Volkmarode 26-28785

Herr Dr. Garbe erläutert die Anfrage.
Es liegt keine Stellungnahme der Verwaltung vor.

8.6. Rodung am Weg Volkmaroder Wald 26-28786

Herr Dr. Garbe erläutert die Anfrage.
Es liegt keine Stellungnahme der Verwaltung vor.

8.7. Johanniter Einrichtung Schapenholz in Schapen 26-28787

Herr Dr. Garbe erläutert die Anfrage.
Es liegt keine schriftliche Stellungnahme der Verwaltung vor. Herr Wegner informiert mündlich als Dienststellenleiter des Trägers über die Einrichtung.

8.8. Entschlammung des Feuerteichs Volkmarode und Beseitigung des Bewuchs 25-26872

Es liegt keine Stellungnahme der Verwaltung vor.

8.9. Grundstück Hinter dem Berge 21, Hondelage 25-26886

Herr Dr. Garbe erläutert die Anfrage.

8.9.1. Grundstück Hinter dem Berge 21, Hondelage 25-26886-01

Die Stellungnahme der Verwaltung wird zur Kenntnis genommen.

8.10. Digitale Anzeige für Fahrinformationen an der neuen Haltestelle "Buchhorstblick" 26-28150

Es liegt keine Stellungnahme der Verwaltung vor.

8.11. Empfänger bezirklicher Mittel 26-28438

Herr Dr. Garbe erläutert die Anfrage.

8.11.1. Empfänger bezirklicher Mittel 26-28438-01

Die Stellungnahme der Verwaltung wird zur Kenntnis genommen.

8.12. Geschwindigkeitsreduzierung auf 30 km/h innerorts auf der Tiefen Straße und der Hegerdorfstraße in Hondelage 26-28442

Herr Jung erläutert die Anfrage.

**8.12.1. Geschwindigkeitsreduzierung auf 30 km/h innerorts auf der
Tiefen Straße und der Hegerdorfstraße in Hondelage**

26-28442-01

Die Stellungnahme der Verwaltung wird zur Kenntnis genommen.

Herr Bezirksbürgermeister Volkmann bedankt sich bei den Anwesenden und beendet die Sitzung um 20:31 Uhr.

Gez.

Ulrich Volkmann
Bezirksbürgermeister

Gez.

Torsten Bergmann
Leiter Bezirksgeschäftsstelle Ost
Protokollführung